

ISBN: 978-975-2482-44-9

© 2018 Ketebe Kitap ve Dergi Yayıncılığı A. Ş.

**Ketebe Yayınları:** 115

**Tasavvuf**



**Editör**

Dilara Yabul

**Kapak**

Harun Tan

**Düzeltili**

Cihan Aldık

**Mizanpaj**

Nilgün Sönmez

**1. BASKI**

Şubat 2019  
İstanbul

ketebe.com

**Ketebe Yayınları**

**Sertifika No. 34989**

Maltepe Mahallesi Fetih

Caddesi No: 6 Dk: 2

Topkapı 34010 İstanbul

Tel: 212. 612 29 30

e-mail: ketebe@ketebe.com

**Baskı ve Cilt**

Matsis Matbaa Hizmetleri

San. ve Tic. Ltd. Şti

Sertifika No: 40421

Tevfik Bey Mah. Dr. Ali Demir Cad.

No: 51 Sefaköy Küçükçekmece /

İstanbul Tel: 212 624 21 11

© Orijinal adı *Signs on the Horizons: Meetings with Men of Knowledge and Illumination* olan bu kitabın Türkiye'de tüm yayın hakları Telif Sözleşmesi gereği Ketebe Kitap ve Dergi Yayıncılığı A.Ş.'ne aittir.

# Ufuklardaki Âyetler

## İlim ve İrfan Ehliyle Karşılaşmalar



MICHAEL SUGICH

ÇEVİRİ

ÖMER ÇOLAKOĞLU

KETEBE

---

## Michael Sugich

Aslen Santa Barbara, Kaliforniyalı olan Sugich, UCLA ve Kaliforniya Sanat Enstitüsü'nde okudu. 1972 yılında geleneksel bir tarikata bağlandı. O tarihten itibaren Arap ve İslam dünyasındaki nice mânevîyat üstadının riayetinde tasavvuf doktrini çalıştı; tasavvufî bir hayat nasıl yaşanır, onlardan talim etti. Yirmi üç yıl boyunca Mekke-i Mükerreme'de, Harem hudutlarında ikamet etti ve orada nice ilim ve irfan erbabıyla ahbablık etti. Müslüman adı Harun'dur.

---

## Ömer Çolakoğlu

1981 yılında İstanbul'da doğdu ve bütün tahsil hayatını İstanbul'da tamamladı. 2002 yılındaki İngiliz Dili ve Edebiyatı mezuniyetinden sonra uzunca bir süre İngilizce öğretmenliği ve okutmanlığı yaptı. Üniversite yıllarında başladığı tercümanlığa, öğretmenlik yaptığı yıllar boyunca aktif bir şekilde devam ederek çok sayıda kitap ve makale tercüme etti. Bu zaman zarfında daimî bir ek meşgale olan tercümanlık ve editörlüğü, 2015 yılından beri bir devlet kurumunda resmî vazifesi olarak sürdürmektedir. Tutkunu olduğu klasik Türk mûsikîsi ve tasavvuf mûsikîsiyle amatör seviyede iştigal etmektedir. Evli ve iki kız babasıdır.

**Çocuklarıma  
Gülsüm, Muhsin, Ebu Bekir,  
Sülefa, Ahmed ve Habibe  
Ve Gai Eaton'ın hatırasına ithaf olunur...**

**“Onlara hem âfâkta hem de kendi nefislerinde  
delillerimizi göstereceğiz; tâ ki onun gerçekten  
Hak olduğu onlara belli olsun! Rabbinin her Őeye  
hakkıyla Őahid olması yetmez mi?”**

Fussilet Sûresi 41/52-53



**İnsanlar için o, bu dünyada -özetle-  
bir numune, işaretti, neşede ve hüzünde.**

Mantiku't-Tayr



**“Veliler, Allah'ın âyetleridir;  
Onları birbiri ardınca izhar etmek  
suretiyle kullarına okur.”**

Kitâbu Letâifü'l-Minen fî Menâkıb-ı Ebu'l-Abbâs el-Mursî ve  
Şeyhihi Ebu'l-Hasen

**“Hikmet-i ilâhî asla kurumaz.”<sup>1</sup>**

Mulay el-Arabî ed-Darkavî

---

1 *Letters of a Sufi Master: The Shaykh ad-Darqawi*, trc. Titus Burckhardt.

# İçindekiler

|                |    |
|----------------|----|
| Giriş .....    | 11 |
| Teşekkür ..... | 16 |

## GÖRÜNTÜLER

|   |    |
|---|----|
| Gizli Velî .....                        | 25 |
| Allah'ın Sıradan Kulu .....             | 27 |
| Muhafız-Hâdim .....                     | 33 |
| Cezbenin Taşması .....                  | 40 |
| Kara Taşın Üstündeki Kara Karınca ..... | 43 |
| Safra'nun Müezzini .....                | 46 |
| Taştan Şeker .....                      | 59 |
| Badem Sütü .....                        | 63 |

## KARŞILAŞMALAR

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Medine'ye Gitmek .....       | 67 |
| İsteyen Adam .....           | 67 |
| Bütün Gece Boyunca .....     | 69 |
| Ağlayan Göz .....            | 72 |
| Safa Nazar .....             | 73 |
| Sandukanın Yanındaki .....   | 74 |
| Nübyeli .....                | 74 |
| Bakanla Buluşma .....        | 77 |
| İş .....                     | 83 |
| Oyun .....                   | 87 |
| Orta Atlas'ın Efendisi ..... | 91 |
| Gayb .....                   | 98 |

## NÛRA ERENLER

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| İlk Nur .....            | 103 |
| Siyah Nur .....          | 108 |
| Yol Gösterici .....      | 110 |
| Yirmi Dört Saat .....    | 115 |
| Asırlık Çınar .....      | 123 |
| Aktarım .....            | 127 |
| Şifa .....               | 130 |
| Celâl .....              | 135 |
| Cennet Nehri .....       | 140 |
| Üç Yüz .....             | 144 |
| Tüccar .....             | 148 |
| İngiliz Velî .....       | 151 |
| Beyt'e Nazar Etmek ..... | 156 |

## AŞK

|   |     |
|---|-----|
| Sevgili .....                             | 163 |
| Olağanüstü ve Tam Yetkili Büyükelçi ..... | 177 |

## MÛSİKÎ ve RAKS

|  |     |
|--|-----|
| Belli Hareketlerle Cehrî Zikir Yapılmalı mı<br>Yapılmamalı mı? ..... | 199 |
| “Perşembe Gecesi Ateşi” .....  | 203 |
| Serenat .....  | 205 |
| Kalpleri Paramparça Eden .....                                       | 207 |

## HAY

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Cennetten Taze Geldi ..... | 211 |
| Transit Geçerken .....     | 217 |
| Râyiha .....               | 221 |
| Bambaşka Bir Gece .....    | 225 |

## SONSÖZ

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Dönüp Dolaşıp Aynı Yere Gelmek ..... | 233 |
| Kaynakça .....                       | 238 |